

# How fair is the Fair Elections Act?

Guest Editorial – Page 6

# THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

# Football wins for Gaiters and Cougars

Sports - Page 8

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

MONDAY, SEPTEMBER 28, 2015

## That sinking feeling in your stomach: local play reflects on Lac-Megantic tragedy

By Gordon Lambie  
LAC-MEGANTIC

It is no easy task to take on the role of mirror for a community that has gone through a major disaster; balancing the drama of storytelling to the point where it can captivate an audience without mocking or exaggerating the events that took place. This is the task that Sherbrooke's Theatre des Petites Lanternes took on in its newest *Great Harvest of Words* project, based in the Granit regional county municipality. *Comme un grand trou dans le ventre*, or *That Sinking Feeling in Your Stomach* took to the stage for the first time in the Auditorium of Lac-Megantic's Polyvalente Montignac high school on Friday night for a full audience of over 400.

"We wanted to give people a voice, but also be an accurate reflection," said TPL artistic director Angèle Séguin, explaining that catharsis and community healing is a major component of the model on which this and past word harvests has been built. "We wanted people to feel like they were heard."

As in past word harvest projects, the people of the region were called upon to participate in a number of interactive public workshops that allowed them to anonymously share their thoughts, feelings and recollections about their lives and hometowns. Participants in the workshops were asked to reflect on the theme of "repères." Translated directly into English the word is "benchmark," meaning the standard to which something is measured, but in the French term covers a much broader spectrum and can be defined as an event that results in a before-and-after feeling; something that will always be remembered.

CONT'D ON PAGE 5

## Giant pumpkins come to Lennoxville



Mike McDonald poses with his 1,203-pound (545-kilogram) pumpkin, the winner of the weigh-in at Sunday's Lennoxville Giant Pumpkin and Harvest Festival. MATTHEW MCCULLY

By Matthew McCully  
LENNOXVILLE

The Giant Pumpkin and Harvest Festival, now in its 25th year, took place on Sunday behind the fire station in Lennoxville.

The winner of the heaviest pumpkin contest was defending champion Mike

MacDonald of Sherbrooke, whose pumpkin weighed in at 1,203 pounds (545 kilograms) this year. Last year's winner was even bigger, at 1,534 pounds (696 kg), MacDonald said.

So how did he do it?

"The secret is I have no secret," MacDonald laughed.

Working as a dairy farmer, MacDon-

ald said his pumpkin patch is conveniently placed between his home and his cows, so he can easily stop off and check on the pumpkins.

The festival has been growing in popularity each year, as has the size of the pumpkins, MacDonald said.

CONT'D ON PAGE 7

## THE RECORD

GET A FREE 7 DAY TRIAL ONLINE SUBSCRIPTION!

Take The Record **anywhere** with you with an online subscription!

iPads, tablets, iPhones, Android phones, laptops!

For a free 7 day trial, go to [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com), click on e-dition, then Free Trial and fill in the information.

For information or assistance call 819-569-9528  
[billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)



# The Record e-edition

There for you  
24-hours-a-day  
7-days-a-week.  
Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

Record subscription rates  
(includes Quebec taxes)

- 1 year print: \$155.91
- 6 month print: \$81.85
- 3 month print: \$41.57
- 12 month web only: \$82.21
- 1 month web only: \$7.46

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your online subscription.

## Weather



**TODAY:**  
MAINLY  
SUNNY  
HIGH 22  
SUNRISE: 6:42  
SUNSET: 6:34



**TUESDAY:**  
SHOWERS

HIGH 25  
LOW 9



**WEDNESDAY:**  
PERIODS OF  
RAIN

HIGH 14  
LOW 2



**THURSDAY:**  
SUNNY

HIGH 16  
LOW -2



**FRIDAY:**  
SUNNY

HIGH 13  
LOW -1

### FROM THE ETRC ARCHIVES

# From Cardboard to Cameras: the Life of Newton Brookhouse

LENNOXVILLE

Newton Brookhouse was born Newton Backhouse in 1849 at Castletown, Lancashire, U.K. While in England, Brookhouse worked in the paper industry with his brother as a cardboard maker. Backhouse made two trips to his future nation before settling permanently in Canada sometime in 1881 or 1882 with his wife Mary Partington and his two sons, Reginald and Wilfred. The change of residence gave Backhouse a convenient opportunity to change his family name to "Brookhouse."

The family settled in the Eastern Townships where he took possession of the Mitchell farm on Lake Memphremagog in Georgeville. While working as a farmer, Brookhouse also co-owned a machine shop with H.G. Duncalf until they sold it to J.B. Pearse in 1891.

Although Brookhouse always maintained his Georgeville farm, known as Grangehurst, he is first mentioned as a photographer in the *Stanstead Journal* in 1891 and it was not long before he was well-known for his photography. Brookhouse fell in love with the Townships and its people, forever preserving their memory in his pictures. His skill with a camera allowed him to capture that which he loved as the scenery around Lake Memphremagog became the setting

for many of his outdoor shots. Brookhouse died in 1917, at the age of 68, but his legacy is not lost and remains today in spectacular photographic form.

The Eastern Townships Resource Centre is excited to highlight Brookhouse's photographic talent in our newest exhibition, titled *Newton Brookhouse: Pioneer in Townships Photography*. This fascinating exhibition can be visited

from Sept. 27 to Nov. 8 at the Beaulieu Museum in Coaticook, which is open Tuesday to Sunday, 1 p.m. to 4 p.m.

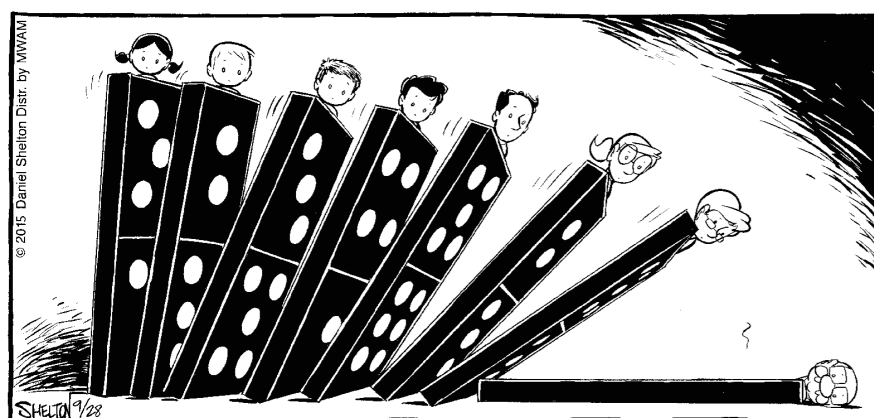
The ETRC also thanks John M. Scott for sharing his research on the life of Newton Backhouse/Brookhouse.

Jody Robinson, Archivist  
819-822-9600, ext. 2261  
etrc2@ubishops.ca



ALL PHOTOS FROM ETRC ARCHIVES

## Ben by Daniel Shelton



# LOCAL NEWS

An online survey posted at [santeestrie.qc.ca](http://santeestrie.qc.ca) allows citizens to test their knowledge of users' rights.

## Awareness campaign aims to put focus on health and social services users' rights

Record Staff  
SHERBROOKE

This week is Quebec Users' Rights Week and to mark the occasion, the CEO of the elegantly named CIUSSS de l'Estrie-CHUS, Patricia Gauthier, accompanied by representatives of the institution's users' committees kicked off a new awareness campaign on the rights of health and social services clients. This campaign, called "A Dozen Rights," aims to improve awareness among current users, the public, and members of staff.

The annual regional campaign is launched within the framework of the Provincial user rights Week of which takes place from now until Oct. 2.

"We wanted to go further than to just speak extensively of user rights for a week because at the CIUSSS de l'Estrie-CHUS, our desire is that the promo-

tion and respect of users' rights take place 365 days a year," Gauthier said.

The institution's users committee chairman, Normand Bernier, points out that from birth to death, everybody uses health and social services.

"The user is not only the patient, but also pregnant women, the injured worker, the growing child, the teenager in trouble, and the elderly person with reduced autonomy. It is important, and the responsibility of everyone to know his rights as a user because, at one time or another in our life course, we use the care and services of the network."

An online survey posted at [santeestrie.qc.ca](http://santeestrie.qc.ca) allows citizens to test their knowledge of users' rights.

The promotional campaign, which is visually represented by a hand holding a dozen roses, focuses on 12 rights contained



COURTESY CIUSSS DE L'ESTRIE-CHUS

Patricia Gauthier, Normand Bernier, and Madelaine Houde of the Val Saint-François Users' Committee.

in the Health Services Act and social services, including the right to be informed, the right to consent to or refuse a treatment or service, the right to participate in decisions, the right of access to his user file,

the right to be accompanied, assisted, and represented, and the right to lodge a complaint.

Gauthier says respect the rights of users is of paramount importance in an institution that has maintains values of hu-

manism, commitment, and adaptability.

"It is undeniable to me that it is the interrelationship between staff, doctors, users and residents committees, community rights organizations, the complaints and quality of services commissioner and users can improve, continuously the care and services offered to the population," Gauthier concluded.

Users of the health and social services network in the Eastern Townships, including the territories of La Pommeraiie and Haute-Yamaska, are invited to use all the forums available to users to express themselves, whether it be the users and residents committees, the complaints and the quality of services commissioner, suggestion boxes, board meetings and above all, the administrative and clinical staff at their local facilities.

## Townships grandmother bound for Africa

By Gordon Lambie  
SHERBROOKE

This coming Thursday Jane Patrick is going to be leaving on a trip unlike any she has ever taken before. Acting on behalf of the Stephen Lewis Foundation's Grandmothers to Grandmothers Campaign, the 80-year-old Townships resident will be getting on a plane that will take her first to Washington, D.C., then to Addis Ababa, Ethiopia, and finally to Entebbe, Uganda. There, she will join grandmothers from across the United Kingdom and Canada in attending a massive gathering of people from all across the African continent.

"They call it a convening," Patrick said. "There'll be about 1000 African grandmothers there and there'll be 22 of us."

The traveller is a part of a group called the Townships Grandmothers who, along with 300 other groups across Canada, work to raise funds and awareness for the Stephen Lewis Foundation's battles against AIDS in Africa.

To explain the connection between grandmothers and AIDS in Africa, one need only turn to the Stephen Lewis Foundation's website.

"African grandmothers are central to the life of their communities, "a description on the site explains. "With almost no support, they have stepped forward to care for millions of chil-



SUPPLIED

Jane Patrick (at left) with her cousins, Barbara Hamilton of Toronto (centre) and Martha Lee of Kanata, Ont. All three are members of the Grandmothers to Grandmothers campaign.

dren orphaned by AIDS, sometimes as many as 10 to 15 in one household. They display astonishing reserves of love, courage and emotional resilience, even while grieving the loss of their own adult children."

The foundation has been working to combat AIDS in Africa directly since its foundation in 2003, and has been working to support African grandmothers since 2006. According to Patrick, she founded the group she is now a part of on the western end of the Townships in 2008 after being inspired by the message and the work of various local and national groups on the matter.

"I heard about the AIDS conference in Toronto," the grandmother recalled, stating that her inspiration just built the more she read about the issue.

Now, she said, she just wants to work to let people in the world know what's going on. "People tend not to believe it," she added.

Patrick will be Quebec's only representative at the convening and one of only a handful from the eastern end of Canada. Together with the other representatives she will spend ten days in Uganda receiving briefings, participating in workshops, and touring some of the projects that the foundation is supporting on the ground.

"People all ask if I'm going on safari," Patrick said. "It's mostly business, there's not much time for anything else."

The convening itself is only set to take three of the ten days, but events and engagements have been scheduled such that the grandmother said she does

not expect there to be much free time outside of the mission itself.

"It's not just getting together for fun," Patrick said, "it's getting together to get something done."

Asked if she had any concerns about the trip, Patrick said that she had been unsure about whether the organizers would let her go, given that she just turned 80. That concern, however, was unfounded, as no one has questioned her fitness to travel in the slightest. The experience being brand new for her, the grandmother shared that she expects the trip to be a

life-changing experience.

"It's going to be an adventure no matter how much they tell us about it in advance," Patrick said. "I'm just trying to keep in shape, eat well and get lots of sleep."

Patrick added that she has made a commitment to engage in 12 different presentations on what she experienced over the year to follow the trip with various local groups and organizations. Anyone wanting to know more about the Townships Grandmothers can reach Patrick either by phone (450-538-5294) or e-mail ([janeham412@gmail.com](mailto:janeham412@gmail.com)).

## Rte. 220 accident injures 3

Record Staff

A two-vehicle collision injured three people, including a pregnant woman and a one-year-old child Friday on Route 220 in Orford Township.

The accident reportedly occurred on the southbound sec-

tion towards Sherbrooke, shortly after 4:30 p.m. Three people suffered non-life-threatening injuries and were rushed to hospital for treatment.

Magog firefighters Fire Department were called in to extract one of the victims.

The cause of the accident is under investigation.

Serving the entire Eastern Townships with three publications

**Jo-Ann Hovey**  
Advertising Consultant

RECORDER    Townships Outlet    Brome County NEWS

One number  
**819 569-9525**

[jhovey@sherbrookerecord.com](mailto:jhovey@sherbrookerecord.com)

ASK THE EXPERTS...ASK THE EXPERTS...ASK THE EXPERTS...ASK THE EXPERTS...ASK THE EXPERTS...ASK THE EXPERTS...

**OPTOMETRISTS**

**Clinique Optométrique**  
*Opto* RÉSEAU



Dr. Meggie Faust - Dr. Alain Côté, Optometrists  
 160 Queen Street, Sherbrooke 819-563-2333

**INVESTMENTS**



Tim Goddard

**“Coaching Solid Pension Strategies for our Clients”**

We focus on the decisions you require in accumulating wealth to transition smoothly through life’s stages with the peace of mind you deserve.



151 Queen Street SHERBROOKE  
 819-569-5666

# ASK THE EXPERTS

## BUSINESS DIRECTORY

- OPTOMETRISTS
- INVESTMENTS
- ORGANIZING SERVICE
- ADVERTISING
- NOTARY
- TREE SERVICE
- REAL ESTATE
- PROFESSIONAL PAINTING

*It takes you to start the trend!*

**NOTARY**

*Lamoureux Leonard* sencrl



Notaries & Solicitors

**Mtre Timothy Leonard**

- Trust Wills • Mandates
- Corporate Law • Estate Settlement
- Protection of Assets

520 Bowen St. S., Sherbrooke (next to Hôtel-Dieu Hospital) **563-0500**



**REAL ESTATE**

**HOUSE OF THE WEEK  
 LENNOXVILLE**

Lovely 3 bedroom home close to services. Hardwood floors, large bright kitchen and separate dining room. Recent roof, and other renos. Large back yard offers privacy and a single car garage.



*Call for a visit today!*



**Helen Labrecque**  
 Real Estate Broker  
 Cell: 819-572-1070  
 hlabrecque@sutton.com

SUTTON Groupe Sutton - Québec Immobilier Estrie

**819-820-0777**



**Mélanie Bérubé**  
 Real Estate Broker  
 Cell: 819-820-5893  
 berubem@sutton.com

**PROFESSIONAL PAINTING**

**DAVIDSON PAINTING  
 HOUSE PAINTING**

Roof painting, barn painting and more

**Restore your roof with Techno-Seal**  
 Good for asphalt shingles and tin roofs

QUALITY WORK 30 years experience

**Frank Davidson 819-620-2511**



- Eat locally
- Spend locally
- Grow locally

**ORGANIZING SERVICE**

❖ FREE assessment • Fully insured ❖



**Stephanie Goddard, Organizer**

**Determining What Matters!**  
 Objects • Information ❖ Homes • Offices

2830 Robert Road  
 Cookshire-Eaton, Quebec J0B 1M0  
 819-238-3428 • 1-855-825-3428  
 info@determinex.ca • www.determinex.ca

**ADVERTISING**

**819-569-9525**

This Advertising space can be yours!

Call:  
**Michel or Jo-Ann**



**TREE SERVICE**



**ArboExcellence**

**Stephen Goddard, prop.**  
 ISA Certified Arborist QU-0103A



**Professional Tree Service**

- Pruning
- Tree removal
- Stump grinding
- Chipping
- Cabling & bracing
- Hedge trimming
- Planting
- Lot clearing
- Forestry
- Consulting

Over 25 years experience  
 Fully insured  
 Free estimate

[www.arboexcellence.ca](http://www.arboexcellence.ca)

Cell: 819-821-0425 Tel./Fax: 819-562-1642

**Support the local businesses, services and professionals who serve our area where you live, work and play!**

ELECTION 2015: ONLY 21 DAYS LEFT!

# NDP, Tories hit homegrown hot button issues ahead of next leader's debate

By Murray Brewster  
The Canadian Press  
OTTAWA

All three main federal parties concentrated on homegrown, hot-button issues and largely kept their foreign policy powder dry ahead of the next leader's debate.

New Democrats put themselves squarely in the spotlight with Tom Mulcair outlining, in broad strokes, the party's plan to address climate change. But in a half-hour long question and answer session with party members and the media, he forcefully reiterated his case to repeal two signature pieces of the Harper government's security and anti-terrorism agenda.

Not to be outdone, the Conservatives rolled out two cabinet ministers to take shots at the Liberals over Justin

Trudeau's suggestion his party would scrap some aspects of the mandatory minimum sentencing law, another marquee piece of legislation for a government that paints itself as tough on crime.

Tony Clement and Julian Fantino, speaking in Vaughan, Ont., also went after Trudeau for interview comments earlier in the weekend where he was quoted as saying deficits are a way of measuring economic growth and success of a government.

Both ministers, additionally, piled on the \$146 billion costing of the Liberal platform, released Saturday in Ottawa, saying it would "destabilize" the economy.

Trudeau and Conservative Leader Stephen Harper were both off the campaign trail in anticipation of Monday's foreign policy debate.

Mulcair, in Toronto to talk climate change, gave a taste of how acrimonious the exchange could get by accusing the Conservatives of holding back until the middle of the election campaign on the plan to strip the citizenship of the convicted Toronto 18 terror ringleader.

Zakaria Amara, a Jordanian-Canadian, had his Canadian citizenship formally revoked under Bill C-24, controversial legislation passed in the spring.

"This is Mr. Harper strutting his stuff for his right-wing base," Mulcair said. "This is a game being played on the backs of all Canadians who have different origins than 'old stock Canadians' and I'm going to stand up against it."

"I find it lamentable that in a free and democratic society, someone takes joy in saying that we're going to have two levels of citizenship. A Canadian is a

Canadian is a Canadian."

He repeated earlier pledges to repeal and rewrite parts of C-24 — known as the Strengthening Citizenship Act — in particular the revocation and intent-to-repeal clauses that have become the subject a constitutional challenge. Mulcair also said an NDP government would repeal Bill C-51, the government's lightning rod surveillance bill, during the first session of a new Parliament.

"We know the safest societies are those that protect and defend the rights and freedoms of their citizens," he said.

All of that is potentially grist for Monday's debate.

Earlier in the day Sunday, Fantino took questions on the Amara case and kept his sights firmly locked on Trudeau, who is also in favour of scrapping portions of C-24.

CONT'D ON PAGE 7

## Megantic play

CONT'D FROM PAGE 1

According to Séguin, who wrote the final script from the elements brought together through the workshops, nearly 1,000 residents of Lac-Megantic engaged with the process in one way or another.

TPL was invited to engage the region in the word harvest not long after the initial tragedy in 2013 by representatives of the local health and community services based on work they had done on a similar project in Haiti following that country's devastating earthquake in 2010. Workshops in the Granit region began roughly one year ago and the harvest came in, so to speak, this past January. Since that time Séguin and her creative team have been engaged in the production of the work that has become *That Sinking Feeling in Your Stomach*.

Drawing on that notion of "repères," the play follows four main characters through a before-during-after plot structure that, unlike in a Hollywood disaster film, makes no effort to pretend that Lac-Megantic was a perfect little town prior to the explosion that killed 47 of its native souls. On the contrary, Séguin said that part of the focus of the piece is how tragedy highlights, emphasizes and mingles with the traumas we've already lived in our lives to shape our futures.

"The show speaks of the tragedy, but it also touches on many other personal tragedies," the artistic director said. "That is what we saw in the booklets."

But for two background lines in English, the action takes place entirely in French and revolves around the lives of those living in and around the community of Lac-Megantic at the time of the derailment in the summer of 2013. Despite that focus, however, the themes of the stories that intertwine throughout the play are relatable to anyone living in the Eastern Townships. Having been drawn directly from the hearts and minds of the people living this reality, the play reflects in a very real and tangible way on the challenges facing many small rural

communities today in addition to the distinct fears that the tragedy itself brought up in anyone who lives near a rail line.

Nestled at the heart of the play's set are twenty paper lanterns that, while also serving as part of the play's lighting design, symbolically represent the 20 communities of the Granit region. As the actors onstage live out their lives before, during, and after the disaster, the action is interspersed with thoughts and reflections "voiced" from the lanterns. Whether sharing a moment of joy or pain, the lanterns light up either one at a time or sometimes in small groupings, linking the emotions being acted out on the stage with the tensions at play in the wider community.

"We lived all our lives next to the tracks," one ghostly voice shares, "we saw them as nothing to fear."

"We are refugees in our own town," another recalls; a thought most poignant in the auditorium of the school that became the focal point of the community in the days and weeks after the explosion.

The lanterns shine a light on the bigger picture of the disaster, reminding all those present of the ripples a major event sends across the surface of the surrounding community.

"We couldn't integrate everything the community had to say," Séguin explained. "For me the lanterns symbolize the whole community, every milieu. When they light up it is like the whole community speaking."

*Comme un grand trou dans le ventre* will be presented again at the Montignac Auditorium in Lac-Megantic this coming Friday, Oct. 2, at 8 p.m. As part of that performance, the mayors of the 20 municipalities in the region have been invited to come receive a lantern on behalf of their community as a symbol of the ongoing recovery. Like the play itself, these lanterns have been made in collaboration with each village and/or town, taking inspiration from their geography, sense of belonging and shared history. They symbolise the specificity of each municipality

but also the solidarity of the region.

After next Friday's performance, the production will then move to Sherbrooke for a single performance on Tuesday, Oct. 6, at 8pm in the University of Sherbrooke's Maurice-O'Bready Hall.

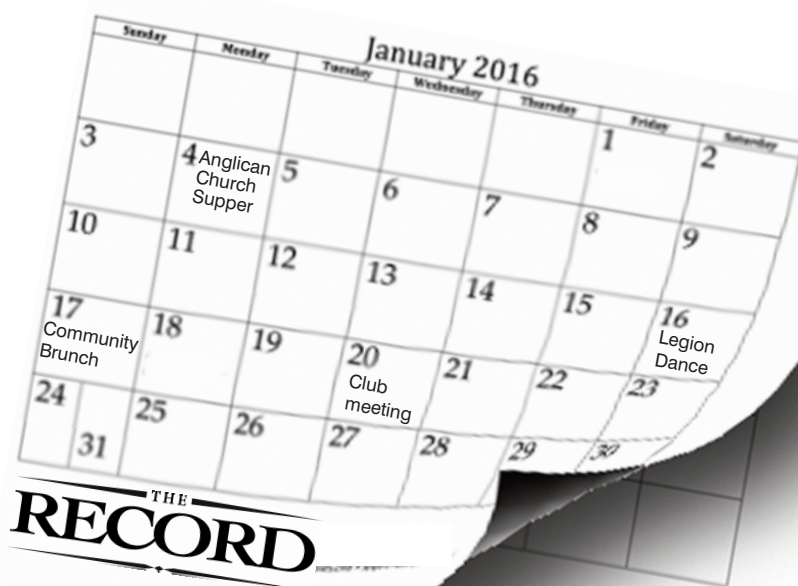
Owing to the nature of the story and the close relationship the audience is likely to have to the material at

hand, the Megantic performances have been operating on an admission by voluntary donation system.

The performance that will take place in Sherbrooke is ticketed, however. Regular admission is \$27 while seniors and students under 25 years of age can see the show for \$23. Tickets are available from the box office at 819-820-1000.

## 2016 Event Calendars are coming!

The Record will be publishing 2016 calendars and are offering organizations and groups a chance to list your 2016 events.



For only \$15 have your event listed on the date of the event, as well as on the Events' page with full details.

Email or mail in your event(s) by **October 23, 2015** to  
The Record, 1195 Galt St. East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7  
classad@sherbrookerecord.com  
Info: 819-569-9525

All notices must be paid in advance.  
We accept Visa or Mastercard.

# EDITORIAL

Our findings also suggest that critics of the Fair Elections Act were right to be so cynical.

## The 'Fair' Elections Act?

By Michael McGregor

A high level of voter turnout is widely believed to be vital to the legitimacy of a democracy. Without the support of a substantial portion of the electorate, a government can hardly claim to have a mandate from the electorate. Moreover, without adequate input from citizens on election day, governments cannot be properly held accountable for their past actions.

Despite the apparent desirability of a high rate of citizen participation, turnout rates have been declining across the western world for decades. Canada is no exception to this. In the 1950s and '60s, nearly 80 per cent of eligible voters cast ballots. By 2011, turnout had declined to just over 61 per cent (this was actually an increase from 58.8 per cent in 2008).

To combat the trend, the Conservative government of Brian Mulroney gave Elections Canada (the arms-length government agency responsible for the administration of federal elections) a mandate to implement informational programs to promote voter turnout. As a result, in each election since 1993, Elections Canada has run extensive advertising campaigns, encouraging Canadians to participate in the democratic process. Recent campaigns have been based upon slogans such as "Why not speak up when everyone is listening?" and "Vote: Shape your world." The goal of these ads is clear: to arrest the trend of declining voter turnout.

Last year, a different Conservative government passed the *Fair Elections Act*. Putatively enacted to combat various forms of election fraud, one of the many things that the Act does is to prohibit Elections Canada from actively encouraging citizens to vote. Instead, the organization is limited to providing information on when, where and how to vote.

Defending this change in the House of Commons, Pierre Poilievre, the Minister of State for Democratic Reform, argued that politicians and parties are "far better at inspiring voters to get out and cast their ballot than our government bureaucracies." For their part, critics of the Act accused the government of making this change for partisan reasons, claiming that the result of this limitation to the powers of Elections Canada would be to decrease turnout among groups of the population unfriendly to

the Conservative Party.

Research recently conducted by myself, with Cameron Anderson from the University of Western Ontario, suggests that this criticism of the *Act* has merit. Using data from the Canadian Election Study, a high quality academic survey of voters conducted at each election since the 1960s, we have found evidence that Elections Canada's past advertising efforts have indeed had an effect upon turnout, but only among certain segments of the population.

More specifically, the ad campaigns increased turnout among visible minorities, Aboriginals and disabled electors, all of whom have historically low rates of participation. Given that members of these groups traditionally show little electoral support for the Conservatives, we were able to conclude that Elections Canada's ad campaigns led to a small, but nevertheless statistically significant decrease in the Conservative Party's vote share.

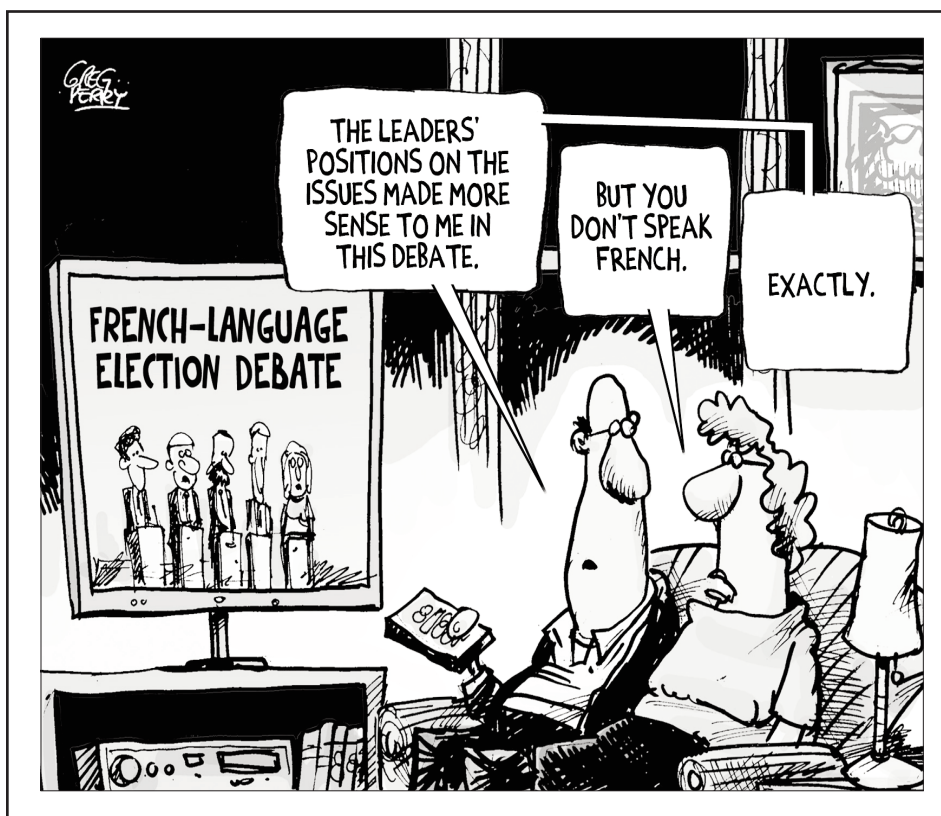
To be clear, Elections Canada is a non-partisan agency, and as such, would never intentionally influence partisan politics. Nevertheless, our research suggests that the organization's past advertising campaigns have had an effect upon both turnout and party vote shares.

Our findings also suggest that critics of the *Fair Elections Act* were right to be so cynical. Empirical evidence now exists that proves that Elections Canada's voter mobilization efforts were successful in increasing turnout, at least among some groups within the electorate.

Elections have consequences, and the government absolutely has the right to change electoral law as it sees fit. That said, if voters do genuinely believe that increasing turnout is desirable, it is up to them to decide whether the governing party changed the mandate of Elections Canada out of a genuine belief that the state should have no role in encouraging voter turnout, or if the Conservative Party is simply seeking to improve its future electoral prospects.

Michael McGregor is an assistant professor in the department of politics and international studies at Bishop's University.

For more information about this issue, and about the 2015 federal election in general, the public is invited to attend a panel discussion at the Golden Lion pub tonight at 7 p.m. This event is part of Bishop's University's *Café Scientifique* series.



## Letters

DEAR EDITOR:

Bravo to France Croteau who writes about the failings of the STS (*The Record*, Sept. 1). Add to her long list: drivers that skip stops and take shortcuts to have an early break; drivers that force you to walk to the back of the bus when you are at the front door with heavy grocery bags (there are few drivers that are especially nasty like this – they stop the bus, glare at you, and insist you go out the back!); drivers that don't wait for elderly people to be seated before jamming on the accelerator; drivers that drive with their elbows while eating their lunch or dinner.

It is a long list, and a few times I have contacted *Service clientèle* [Customer Service], which is entirely futile— they just view us as complainers, rather than listening to the substance of the issue.

Others I know have gone to the monthly meetings only to be told to be quiet, not too politely either. I hear the students, and others – we share the stories as we wait – there are many. Again and again I hear them say, "I can't wait 'til I have my own car". Some workers who previously rode by bus, now take their car, or

bought a second family car, when the routes and times were changed several years ago.

Students who have come from other cities and indeed other countries assert the STS bus service in Sherbrooke is the worst they have ever experienced.

Even one *La Tribune* journalist a few years ago decided to have the STS "experience" first-hand, and see why people were "complaining". He fulfilled all his day's commitments via bus travel. He concluded his time was too valuable: too much time was wasted waiting at stops, waiting for transfers sometimes for 20 minutes to an hour in between. He went back to his car. Who wouldn't?

I close by relating this little story: one very very cold morning waiting at the bus stop to go to work, there were six or seven of us. The bus was late but finally showed up, all full, as does the *doubleur*— the driver shrugs and says "pas de place" [no room], and drives off. Shocked, I look to the others and say we should make a complaint, they just shrug and say, "it's useless, they don't care - they don't listen."

Board of the STS? Anyone listening?

ANNA M. GRANT  
SHERBROOKE

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Preference is given to writers from the Eastern Townships.

## THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7  
FAX: 819-821-3179  
E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com  
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
JOHN EDWARDS NEWS EDITOR ..... (819) 569-6345  
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ..... (819) 569-9931

DEPARTMENTS  
ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS					
		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	135.60	6.78	13.53	\$155.91
	6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
	3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

ON-LINE SUBSCRIPTIONS					
QUEBEC:	1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
	1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

Follow The Sherbrooke Record on Facebook and Twitter!

sherbrookerecord @recordnewspaper

# Pumpkins

CONT'D FROM PAGE 1

It all started with a "why not start a festival" conversation between then-mayor Duncan Bruce and fellow pumpkin grower Richard Goodhue, MacDonald said.

"It was such a novelty," he said. "In 1991, the world record for the heaviest pumpkin was 816 pounds (370 kg)," he added.

The current record holder is Beni Meier of Switzerland, whose pumpkin weighed 2,323 pounds (1,054 kg).

MacDonald, along with his uncle Stan and Richard Goodhue formed the Eastern Townships Atlantic Pumpkin Association, and after a number of years of holding the pumpkin festival, teamed up with the Lennoxville Volunteer Firefighters' Association.

Now, in addition to the pumpkin weigh-in, there is

music, food, and family friendly activities to raise money for the firefighters' Halloween and Christmas campaigns.

"We're not doing it for the money," MacDonald said. Anything raised goes towards prize money for the competitors, and the balance is donated to the Lennoxville Volunteer Firefighters' Association.

The giant pumpkin phenomenon originated in Windsor, Nova Scotia, according to Fletcher Juby, who offered up this year's guess the weight pumpkin.

According to Juby, maritimer Howard Dill developed the seed that grows the Atlantic Giant, the record-breaking pumpkin variety.

Juby tries out one plant per year. "It takes five loads of horse manure and a lot of luck," he said. His entry in this year's con-

Giant Pumpkin Weigh-in		
Name	City	Pumpkin weight
Mike MacDonald	Sherbrooke	1,203 lbs 545.7 kg
Peter Jones	Mansonville	934 lbs 423.7 kg
Yvon Guay	Bromont	811 lbs 367.9 kg
Stan MacDonald	Ste-Catherine-de-Hatley	681 lbs 308.9 kg
Mike Strange	Dorval	552 lbs 250.4 kg
Steve Young	Waterville	418 lbs 189.6 kg
Stan MacDonald*	Not listed	414 lbs 187.8 kg
Arielle Ward	Huntingville	87 lbs 39.5 kg

\*Entered with a grey squash

test, which weighed 883 pounds (401 kg), was grown from the seed of MacDonald's winning pumpkin last year.

Richard Goodhue was the master of ceremonies for the event, but doesn't enter the contest anymore.

"I've had disease the past four years," Goodhue said, adding that last year, his pump-

kin broke apart driving over the train tracks to get to the festival.

In order to get back in the game, Goodhue said he would have to relocate his entire garden to be rid of the disease in the soil affecting his pumpkins.

"Starting over would be a lot of work," he said. Goodhue had his share of victories over the years, though, with around seven wins.

Goodhue said the trick to growing a mammoth pumpkin is getting the right seed, and then following up with around three times the amount of fertilizer, water and manure used for a regular plant.

Having a greenhouse also helps, Goodhue said, to get an early start in the spring.

MacDonald's first attempt at growing a mega pumpkin was in 1989. He got the seeds from the Stokes catalogue, and grew a 150-pound (68 kg) pumpkin. The following year, he got his seeds directly from the Dill family in Nova Scotia, and grew a 480-pound (218 kg) pumpkin. Two years later, MacDonald had grown a 717-pound (325 kg) pumpkin, the biggest in Canada, and fourth largest in the world that year.

This year, MacDonald started with four plants, but lost one off the bat. The other three thrived. He only brought one to Sunday's competition, but the other two weighed 820 and 1,050 pounds (372 and 476 kg).

Much to the chagrin of pumpkin pie lovers, the giant pumpkins are not edible. "You could eat them, but they wouldn't taste very good," MacDonald said.

So what do you do with 1,203 pounds of pumpkin?

MacDonald is considering bringing it to the Botanical gardens in Montreal for a fall show. There is also the possibility of selling it to one of two stores in Sherbrooke, who like to have the giant pumpkins on display.

There is also a market for pumpkin carvers looking for the mother of all blank canvasses, although carving an Atlantic Giant is no easy feat, with the walls of the vegetable close to 10 inches (25 centimetres) thick.

The prize for the best looking pumpkin was awarded to Steve Young. Stan MacDonald's pumpkin was deemed the ugliest, but his squash won top honours in its category.

The weight of the 'guess the weight' pumpkin, belonging to Fletcher Joby, was 883 pounds (401 kg). At press time, organizers had not yet confirmed who had guessed the correct weight.

As for the firefighters' side of things, the event was a success, according to George Beaulieu, long-time firefighter and volunteer. The proceeds from the table rentals, the food sales and other initiatives had not been totaled yet, but Beaulieu said in past years, the event has raised up to \$1,200 on a good day.



MATTHEW MCCULLY

Robert Dohler (left), Terry Beattie and George Beaulieu helping out the Firefighters' association at the festival.

## Peladeau puts off plan to sell signed hockey jerseys until after Oct. 19

By Alexandre Robillard  
The Canadian Press  
QUEBEC

Parti Quebecois Leader Pierre Karl Peladeau's team has temporarily given up on a plan to sell hand-signed hockey jerseys, at \$150 apiece, in order to pay the cost of his leadership campaign.

The offer, found on Peladeau's campaign website, was removed so as not to undermine the Bloc Quebecois' fundraising campaign, according to Annick Belanger, Peladeau's communications director.

Until last week, visitors to Peladeau's website were encouraged to order their own "PKP 2015" hockey jersey, "with Pierre Karl Peladeau's autograph, for only \$150."

Belanger confirmed that the decision to sell the blue jerseys, which are identical to the ones worn by Peladeau supporters during his leadership campaign, was taken in mid-August.

The initiative was designed to replenish the coffers of Peladeau's campaign organization, which was left with a \$132,000 debt when the race wrapped up in May.

As of yet, no sales have been completed, Belanger said. She said the offer will return after the Oct. 19 federal election.

Peladeau is the only one of the six Parti Quebecois leadership candidates who still must gather donations to balance his budget, which far exceeded that of his rivals.

In an interview, Belanger told *The Canadian Press* the offer was suspended Thursday after it became clear the volunteers for the hockey sweater sales were all mobilized by the Bloc Quebecois campaign that began over a month ago.

"The campaign has been

pushed back in order to concentrate efforts on the Bloc Quebecois fundraising campaign," Belanger said.

Belanger confirmed the operation would start up again next month in order to finish up "the fundraising campaign for Mr. Peladeau's leadership race."

The new Parti Quebecois leader spent \$405,000 (excluding an amount of \$11,575 in unpaid claims) on his campaign, which exceeded the \$284,950 he received in donations.

Last week, Quebec's chief electoral officer confirmed the initiative was within the rules

since the maximum donation for a leadership race is \$500, as opposed to the \$100 ceiling for election campaign contributions.

Election office spokesman Denis Dion confirmed that candidates have a one-year period to pay back their debt, and they can request permission to extend the deadline to a maximum of three years.

The financial records the candidates submitted to the chief electoral officer show that Alexandre Cloutier ran the second-most expensive campaign at \$79,890, which was equivalent to the amount he took in.

## Election

CONT'D FROM PAGE 5

"Let's get real," Fantino said while suggesting the Liberal leader was making excuses for both terrorists and hardened criminals. At times, his tough comments on mandatory mini-

mum sentences turned into a tirade, where he said criminals don't take advantage of the "great services" in prison for rehabilitation and career offenders who are kept "isolated and insulated" don't reoffend when

they are released.

Almost lost in the shuffle was the NDP's plan to address climate change, one that would allow provinces to opt out if their efforts to minimize carbon emissions are as good or

better than those of the federal government.

"We're not going to replace something that's working," Mulcair said. "The important thing is to set the (national) objective."

The money raised by the federal government through putting a price on carbon would go to the provinces for reinvestment in additional measures to reduce greenhouse gas emissions, he said.

# Local Sports

Saturday was the Gaiters' first win over an AUS opponent since 2011 ... and their first win over the Huskies in school history

## Gaiters' happy haul from Halifax

By John Edwards  
LENNOXVILLE

The Bishop's Gaiters football team hit the win column for the first time this season, as they came from behind to upend the Saint Mary's Huskies 23-17 in Halifax, Saturday.

With the win, the Gaiters improve to 1-3 on the year while Saint Mary's falls to 0-3, and their overall losing streak now sits at 12 games, dating back to 2013. Saturday was the Gaiters' first win over an AUS opponent since Sept. 24, 2011, when they defeated Mount Allison 36-23, and their first win over the Huskies in school history.

The Gaiters got off to a disastrous start, as turnovers on their first two drives led directly to touchdowns by the Huskies' D'Shawn Miller and

Derek Pisani, putting SMU up 14-0 with only 4:08 gone in the game.

Bishop's cut the lead in half thanks to a turnover by Saint Mary's. On the last play of the first quarter, Shayne Cowan-Cholette intercepted Huskies quarterback Trevor Erdmann and gave the Gaiters the ball on the Huskies' six-yard line. After the teams switched ends, Jammal Hyman-Hamilton carried the ball to pay dirt on the first play of the second quarter.

On the ensuing drive however the Huskies extended their lead to 17-7 on a 23-yard field goal by Ideen Samadi as they headed into the locker room at the half.

In the second half the Gaiters' defence took hold and the Huskies didn't trouble the scorers for the remainder of the game. At the same time, their

offence began to ignite.

The Gaiters forced SMU into a safety touch late in the third quarter, and a Vincent Dubé 38-yard field goal cut the lead to 17-12 with 13:38 to go.

After Bishop's forced a two-and-out, a poor punt by Samadi gave the Gaiters the ball on their only 52. Five plays later, Mathieu Demers had his first career touchdown pass, a 43-yard strike to Trevon Millings. After a two-point conversion pass to Mike Cleghorn, the Gaiters now led 20-17.

The Gaiters held on the Huskies' final three possessions, keeping SMU on their own side of midfield, and a 27-yarder by Dubé with 5:00 left rounded out the scoring.

Demers, who is now 1-1 as a starter, went 13-for-28 for 146 yards with a touchdown, but threw three interceptions.

Michael Nelson was his favourite receiver, with five catches for 58 yards while Millings had two catches for 44 yards. On the ground, the Gaiters put up 138 yards. Hyman-Hamilton was largely bottled up, carrying 12 times for 53 yards and the major, but Vincent Pruneau had 13 carries for 70 yards.

Saint Mary's quarterback Trevor Erdmann was 12-for-23 for 140 yards with a touchdown pass and two interceptions. Pisani was the Huskies' leading rusher with 55 yards on 11 carries, including one touchdown. Rick LeMoignan was the Huskies' leading receiver, with three catches for 63 yards while Miller had three for 28 yards.

Defensively, Ryan Hector and Cowan-Cholette had interceptions for the Gaiters, while Theo Thompson and Mathieu Breton

had Bishop's two sacks.

SMU slightly outgained the Gaiters, 268 yards to 249, but Bishop's had 17 first downs to only 14 for the Huskies. A lack of discipline cost the Huskies, as they took 22 penalties for 188 yards. The Gaiters were flagged 11 times for 83 yards.

The Gaiters' win was part of a perfect weekend for the Quebec conference in their annual interlock weekend with the Atlantic league. McGill demolished the visiting, and No. 10-ranked, Acadia Axemen 45-15, while Sherbrooke cruised to a 31-7 win over the Mount Allison Mounties in Sackville, N.B., and No. 2-ranked Laval shut out St. F.X. 64-0 at home.

Up next for the Gaiters is their annual Homecoming game on Saturday at Coulter Field against McGill. Kickoff is set for 3 p.m.

## Cougars remain perfect with 24-8 win over Andre Grasset

By Mike Hickey  
Special to the Record

The Champlain College football team jumped out to an early 24-0 lead Saturday night and then held on for a 24-8 victory over Andre Grasset in Montreal.

The Cougars were firing on all cylinders early in the game as Marc-Antoine Pivin, Guillaume Conraud-Ares and Michael Arruda each scored a touchdown while the vaunted Champlain defence held the Grasset offence in check. However, the Cougar offence self-destructed in the later stages of the game as turnovers allowed the home team to get back in the game.

"We look really good on our first two drives but then mis-

takes, fumbles and interceptions, stalled the offence," head coach Jean-Francois Joncas said after the game. "Michael (starting quarterback Michael Arruda) was a little off tonight, it was not his best game. He didn't play poorly, but he normally plays at such a high level that we expect a lot from him."

Needing two majors to tie the game, Andre Grasset put together a long drive into Champlain territory that was stopped when defensive lineman Issac Adeyemi-Benglund came through with two quarterback sacks, one on fourth down that ended all hopes of a Grasset comeback.

"Issac always comes up big when it counts," Joncas said with a smile. "He is big and physical and puts a lot of pres-



VIOLETTEPIXEL/VIOLETTE HEON-PELLETIER

Cougars quarterback Michael Arruda (in behind) hands the ball off to running back Guillaume Conraud-Ares (4) during Saturday's 24-8 win over Andre-Grasset. Arruda and Conraud-Ares both scored touchdowns as the Cougars moved to 6-0.

sure on the quarterback in passing situations."

Adeyemi-Benglund said that it was important to finish the

game on a strong note.

"There was a sense of urgency at the end of the game," he said. "We made a few mis-

takes to let them back in the game and we needed to stop them on the final drive."

The win improves the Cougars' record to 6-0 and sets up a Friday night encounter with the league's only other undefeated team, Campus Notre Dame de Foy. Adeyemi-Benglund believes the game is an opportunity for some Champlain payback. "This is my second year with the Cougars and last year they beat us twice," he said. "We have been waiting for this game all year."

Notre Dame kept pace with Champlain by defeating Montmorency 54-27, Edouard Montpetit downed Limoilou 35-23 for their first win of the year, Lévis-Lauzon beat Vieux-Montreal 39-24 and FX Garneau recorded a 22-19 (OT) win over Vanier.

## Five biggest reasons Jays turned season around and clinched playoff spot

The Canadian Press  
TORONTO

The Toronto Blue Jays are back in the playoffs for the first time since 1993, ending the longest drought in North American professional sports.

They've clinched at least a spot in the American League wild-card game and are chasing down the East Division pennant.

On July 28, the day Toronto began its trading frenzy by acquiring shortstop Troy Tulowitzki and reliever LaTroy Hawkins, the team was 50-51 and sat three games back of the second wild-card spot. They're 38-14 since.

Here are the biggest reasons the Blue Jays turned their season around:

### 'Can't get no damn ice cream' lineup

With Tulowitzki and outfielder Ben Revere added to what was already the best run-producing lineup in baseball, the Blue Jays' offence became almost unstoppable. Lloyd Moseby, the centre-fielder on the 1985 AL East-champion Blue Jays, said the lineup is so good, you can't leave your seat — you "can't get no damn ice cream" — for fear of missing something. The Blue Jays have averaged almost six runs a game since the trade deadline.

### Price-less

David Price could go down as the best deadline pitching pickup in major-league history. The lefty ace has nine victories, one loss and one no decision in 11 starts since going from the Detroit Tigers to the Blue Jays. Price has 87 strikeouts and just 18 walks in 74 1/3 innings and a 2.30 earned-run average. While taking over the top of the rotation, the impending free agent became the AL Cy Young front-runner.

### Donaldson 4-0 MVP

Josh Donaldson reached 40 home runs in the Blue Jays' 88th victory of the season, and the all-star third baseman has been the club's most consistent

hitter all season. Acquired from the Oakland Athletics for Brett Lawrie in the off-season, Donaldson is hitting .301 with a .950 OPS with a major-league-leading 121 runs batted in. He left Mike Trout in the dust in the AL MVP race and led the Blue Jays into October.

### Running of the bullpen

Blown leads were all too common the first half of the season, before manager John Gibbons could find a closer to replace the departed Casey Janssen.

Relievers were tried and failed before the 20-year-old Roberto Osuna took over the job and thrived. Osuna has 18 saves in 20 opportunities. In front of

him, Brett Cecil hasn't allowed an earned run since the all-star break and Aaron Sanchez has settled in as the set-up man.

### Rotation on point

Beyond Price, the Blue Jays' starting rotation has been excellent at times and at least efficient at others. R.A. Dickey is 8-1 with a 2.95 ERA since the break, and Marco Estrada is 7-3 with a 2.70 ERA.

Drew Hutchison has struggled on the road, and Mark Buehrle is battling through, but then Marcus Stroman returned from a torn ACL to go 3-0 with a 1.89 ERA in three September starts. Toronto is well-positioned in this area for the post-season.

# Phoenix dump Armada and 'Piques for first wins

By John Edwards,  
SHERBROOKE

Prior to Friday's game at the Sports Palace, Sherbrooke Phoenix head coach Judes Vallée said that the team had got its "heart and soul" back with the return of five veterans from NHL camps.

His comments were borne out on this weekend, as the Phoenix team that exploded for 15 goals over the past two games, and cruised to a 6-2 win over the Blainville-Boisbriand Armada on Friday and a 9-6 triumph in Gatineau on Sunday was 180 degrees different from the one that had struggled to an 0-3-1 start.

On Friday, the five returnees: Jérémy Roy, Daniel Audette, Carl Neill, Julien Pelletier and Alexis Vanier, accounted for three of the Phoenix's six goals, and seven points overall as Sherbrooke picked up their first win of 2015-16.

Guillaume Gauthier led the Phoenix with a pair of goals, and finished with three points. He opened the scoring with a power-play goal at 6:59 of the first, and Audette doubled the



COURTESY VINCENT LÉVESQUE-ROUSSEAU / SHERBROOKE PHOENIX

Jeremy Roy (dark jersey) shoots the puck on Friday night against the Blainville-Boisbriand Armada at the Sports Palace. Bolstered by the return of Roy and four others who were at NHL training camps, the Phoenix posted their first win of 2015-16, 6-2 over the Armada.

Sherbrooke lead at 10:17.

Nicolas Poulin put Sherbrooke up 3-0 with just two minutes gone in the second period. Tyler Hylland put the Armada on the board at the 4:13 mark, but Roy restored Sherbrooke's three-goal lead less

than a minute later. Sherbrooke took 1 4-1 lead into the room after 40 minutes.

Guillaume Bergeron-Charon scored for Blainville-Boisbriand at 2:16 of the third, but goals by Gauthier (4:03) and Pelletier (6:45) sank the Armada.

Evan Fitzpatrick picked up his first win of the season, after his lightest night of work. He made 25 saves, as the Phoenix outshot Blainville 28-27. Samuel Montembeault took the loss for the Armada.

The Phoenix were 2-for-3 on the power play, while the Armada were 0-for-8.

On Sunday in Hull, the Phoenix picked up their second win of the season, as they came out on top in a 9-6 goal fest against the Gatineau Olympiques.

Gatineau led 2-1 after the first period, but Sherbrooke had taken a 5-4 after 40 minutes and put the game away in the third period.

Czech forward Jan Dufek led the Phoenix with a hat trick. He scored a pair of goals 2:32 apart early in the second to put Sherbrooke up 3-2, and completed the hat trick at 13:57 of the third.

Vincent Deslauriers had a pair of goals for Sherbrooke, including the eventual game-winner at 4:50 of the third. The other Phoenix goals came from Jeremy Roy, Guillaume Gauthier, Nicolas Poulin and Daniel

Audette.

Alexandre Alain led Gatineau with a pair of goals, while Jeffrey Durocher, Alex Breton, Alexandre Carrier and Yan Pavel Laplante had the other Olympique markers.

Evan Fitzpatrick made 15 saves to pick up the win. Mathieu Bellemare and Bo Taylor split time in net for Gatineau.

Sherbrooke outshot Gatineau 39-21 and was 2-for-5 on the power play.

The Phoenix hit the ice next on Friday, when the Halifax Mooseheads visit the Palais des Sports. Faceoff is set for 7 p.m.

Friday's game will be the first raincheque night of the year, where season-ticket holders with both unused tickets and friends can bring them together. Tickets can be exchanged on a one-for-one basis at the Phoenix box office.

As well, the Phoenix are calling Friday the first "student night" of the year, with two-for-one student tickets available at the Sports Palace box office. Fans must present their student ID, and be 25 years of age and younger, to take advantage of the promotion.

## CIS Football: Mustangs remain undefeated in style with 70-14 rout of Carleton

The Canadian Press

Will Finch threw 350 yards and four touchdowns as the Western (Ontario) Mustangs remained undefeated on the CIS football season with an emphatic 70-14 rout of Carleton on Saturday.

The Mustangs (5-0) were near perfect all afternoon as they were dominant in all three phases of the game. Western's no-huddle offence wore down the Ravens (3-2) and finished with 765 yards of offence.

Western's defence limited the Ravens to 405 yards of offence, including 267 yards passing from quarterback Jesse Mills. He completed 26 of 41 passes with one touchdown and one interception.

Western running back Alex Taylor picked up 110 yards and two touchdowns on 13 carrier.

Yannick Harou, Cedric Joseph and Adam Sinclair also ran in touchdowns as the Mustangs racked up 349 rushing yards.

Tom Marshall caught two of Finch's touchdown strikes, while Harry McMaster added a 59-yard touchdown reception and Matt Uren scored on a 39-yard pass.

Jahvari Bennett, on a 15-yard run, and Nathaniel Behar, on a 19-yard reception, scored Carleton's points.

It's the second straight time Western has put up at least 70 points on Carleton at TD Stadium. The Mustangs beat the Ravens 71-4 at home in 2013.

GRYPHONS 48 GEE-GEES 26  
GUELPH, Ont. — James Roberts threw four touchdowns, including two to Jacob Scarfone, and the Gryphons (5-0) remained undefeated and

kept pace with Western with a win over Ottawa (2-2).

VERT ET OR 31 MOUNTIES 7  
SACKVILLE, N.B. — Jeremi Roch tossed three touchdown passes as Sherbrooke (2-2) downed Mount Allison (1-2).

LANCERS 22 GOLDEN HAWKS 18  
WATERLOO, Ont. — Running back Tarrence Crawford rushed for 59 yards and two touchdowns as the Lancers (1-4) edged Laurier (1-3) for their first win of the season.

MARAUDERS 67 LIONS 10  
HAMILTON — Asher Hastings completed 20-of-25 passes for 306 yards and four touchdowns and Jordan Lyons rushed for two more scores as McMaster (3-1) downed York (1-4).

GOLDEN GAELS 37 VARSITY BLUES 18

TORONTO — Quarterback Nate Hobbs threw for 401 yards and two touchdowns as Queen's (3-2) defeated Toronto (1-3).

REDMEN 45 AXEMEN 15  
MONTREAL — Nicolas English threw for two touchdowns and Luis Guimont-Mota ran for two more to lead McGill (2-2) over Acadia (2-1).

CARABINS 34 STINGERS 21  
MONTREAL — Sean Thomas Erlington punched in two touchdowns for Montreal (3-1), which overcame a four-touchdown performance from Concordia quarterback Trenton Miller. The Stingers fell to 2-2.

DINOS 72 RAMS 8  
REGINA — Andrew Buckley, last year's Hec Crighton Trophy winner, completed 21-of-29 passes for 478 yards and four

touchdowns as No. 1 Calgary (4-0) routed the Rams (0-4).

ROUGE ET OR 64 X-MEN 0  
QUEBEC — Christopher Amoah ran for 181 yards and three touchdowns as No. 2 Laval (4-0) shut out St. F.X. (1-2).

Friday Games  
HUSKIES 45 T-BIRDS 29  
VANCOUVER — Quarterback Drew Burko was 16-for-21 passing for 324 yards and two touchdowns for the Huskies (2-2) in their 45-29 upset of No. 6 UBC. Michael O'Connor completed 30 passes for 335 yards and a touchdown but was intercepted twice for UBC (2-2).

BISONS 42 GOLDEN BEARS 32  
EDMONTON — Theo Deezar threw for 324 yards and two touchdowns to lead No. 8 Manitoba (2-2) past Alberta (2-2).

## Weekend local sports results

Friday  
FOOTBALL

H.S. (Sr.): Massey-Vanier 21 St-Joseph 12.

HOCKEY

QMJHL: Sherbrooke 6 Blainville-Boisbriand 2.

CEGEP (M): Champlain 3 Thetford 2 (SO).

SOCCER

CEGEP D2: (W): Drummondville 1 Champlain 0; (M): Champlain 3 Drummondville 2.

CIS (W): Montreal 7 Bishop's 0.

ETIAC (B Sr & Jr): Stanstead at Massey-Vanier, no score reported.

Saturday  
FOOTBALL

CIS: Bishop's 23 Saint Mary's 17; Sherbrooke 31 Mount Allison 7.

CEGEP-D1: Champlain 24 André-Grasset 8.

CEGEP-D2: Valleyfield 40 Sherbrooke 23.

H.S. (Jr): Mont Sacré-Coeur 26 Massey-Vanier 20.

HOCKEY

CEGEP (M): Champlain 5 Alma 3.

CEGEP (W): A-Laurendeau 1 Champlain 0.

LACROSSE

CUFLA: Bishop's 14 Trent 12.

Sunday  
FOOTBALL

H.S. (Sr.): Galt 12 Collège Clarétain 7.

HOCKEY

QMJHL: Sherbrooke 9 Gatineau 6.

CEGEP (W): Champlain 4 John Abbott 1.

Midget AAA: Gatineau 5 Magog 4 (SO).

Univ. (W): Sherbrooke Sr. A at Bishop's, late.

LACROSSE

CUFLA: Bishop's 14 Queen's 6.

CEGEP: Brébeuf at Champlain, late.

RUGBY

CEGEP (W): Dawson 26 Champlain 15.

University (M): Bishop's 26 ETS 12.

H.S. (Sr. 7s): Massey-Vanier 1 vs. Louis-Philippe Paré; Massey-Vanier 2 vs. Louis-Philippe Paré; Massey-Vanier 1 vs. Gérard-Filion; Chateauguay Valley vs. Massey-Vanier 2; Massey-Vanier 1 vs. Chateauguay Valley, scores not reported.

SOCCER

CIS (W): UQTR 1 Bishop's 1.

FLAG FOOTBALL

H.S.: Galt 1, Collège Clarétain 1 (6-12, 7-0); Triolet E 2, Galt 0 (6-0, 1-0).



## Jokes and Riddles

**Question:**

What can jump higher than the Sydney Harbour Bridge?

Nothing because bridges can't jump.

**Answer:**



**Question:**

Why did the emu cross the road?

To prove he wasn't a chicken.

**Answer:**

### COLORING PICTURE



### What Rhymes with...



List 10 words that rhyme with "map."

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_

Some answers: cap, clap, flap, gap, lap, nap, rap, sap, strap, tap

## Name That Country

South America has several countries. Fill in the blanks to name some of them.

- 1 A \_ \_ EN \_ IN A
- 2 B \_ A \_ IL
- 3 C \_ I \_ E
- 4 \_ \_ O \_ OM \_ IA
- 5 E \_ UA \_ O \_
- 6 U \_ U \_ UAY
- 7 V \_ N \_ ZUE \_ A



Answers: 1) Argentina, 2) Brazil, 3) Chile, 4) Colombia, 5) Ecuador, 6) Uruguay, 7) Venezuela

## World Discoveries

**MORE THAN SEVEN BILLION PEOPLE LIVE ON EARTH.** With that many people, you would think there would be nothing left to discover. But there are plenty of things scientists are just now learning about, including some animals in Africa and Asia.

**IN THE AFRICAN CONGO JUNGLE, SCIENTISTS** discovered a new type of monkey called the Lesula. The monkey has big eyes, a pink face and a golden mane. Over in Asia in the country of Vietnam, scientists discovered a new type of flying frog. The bright green frog has webbed feet that allow it to jump from tree to tree.

In Papua New Guinea, scientists have found many new animals, including frogs, spiders and geckos.

**IN AN AGE WHERE SO** much of the earth has been explored, finding new animals is exciting. Who knows how many more animals are yet to be discovered.



### Fact or Fiction?

## European Capital Challenge

Every country in Europe has a capital city. Here are some questions about the cities. How many can you answer correctly?



- 1) Athens is the capital of Greece. **Fact or Fiction?**
- 2) London, the capital of England, is home to the Eiffel Tower. **Fact or Fiction?**
- 3) Vienna Sausage is the capital of Austria. **Fact or Fiction?**
- 4) Sweden is the capital of Stockholm. **Fact or Fiction?**
- 5) Madrid is the capital of Spain. **Fact or Fiction?**
- 6) Rome is the capital of Italy. **Fact or Fiction?**
- 7) Brussels Sprout is the capital of Belgium. **Fact or Fiction?**
- 8) Norway is the capital of Oslo. **Fact or Fiction?**
- 9) Paris, the capital of France, is home to Big Ben. **Fact or Fiction?**
- 10) Berlin is the capital of Germany. **Fact or Fiction?**

Answers: 1) Fact, 2) Fiction, London is the capital of England but it is not the home of the Eiffel Tower—Paris is, 3) Fiction, Vienna is the capital of Austria, 4) Fiction, Stockholm is the capital of Sweden, 5) Fact, 6) Fact, 7) Fiction, Brussels is the capital of Belgium, 8) Fiction, Oslo is the capital of Norway, 9) Fiction, Paris is the capital of France, but it is not the home of Big Ben—London is, 10) Fact

# Datebook

MONDAY, SEPTEMBER 28, 2015

Today is the 271st day of 2015 and the sixth day of autumn.

**TODAY'S HISTORY:** In 1066, William the Conqueror, duke of Normandy, invaded England.

In 1923, the first aerial circumnavigation of the world, conducted by a team of aviators from the U.S. Army Air Service, ended in Seattle, Washington, after 175 days.

In 2000, the Food and Drug Administration approved the use of the pregnancy-terminating drug RU-486 after a 12-year controversy.

In 2008, the space transportation company SpaceX launched Falcon 1, the first private spacecraft, into orbit.

**TODAY'S BIRTHDAYS:** Ed Sullivan (1901-1974), TV personality; Max Schmeling (1905-2005), boxer; Al Capp (1909-1979), cartoonist; Marcello Mastroianni (1924-1996), actor; Brigitte Bardot (1934-), actress; Ben E. King (1938-2015), singer-songwriter; Jeffrey Jones (1946-), actor; Janeane Garofalo (1964-), comedian/actress; Mira Sorvino (1967-), actress;

Naomi Watts (1968-), actress; Fedor Emelianenko (1976-), mixed martial artist; Hilary Duff (1987-), singer/actress.

**TODAY'S FACT:** William the Conqueror rose to power despite early controversy that he was an illegitimate child. He was also known as "William the Bastard" before his conquest of England.

**TODAY'S SPORTS:** In 1941, Ted Williams hit 6-for-8 in a doubleheader to finish the season with a batting average over .400 (.406), a feat no player since has accomplished.

**TODAY'S QUOTE:** "I guess I just prefer to see the dark side of things. The glass is always half empty. And cracked. And I just cut my lip on it. And chipped a tooth." — Janeane Garofalo

**TODAY'S NUMBER:** 23 — age at which future "Li'l Abner" cartoonist Al Capp became the youngest syndicated cartoonist in the United States.

**TODAY'S MOON:** Between full moon (Sept. 27) and last quarter moon (Oct. 4).

## In Memoriam

**FRAZER, Marjorie (Patrick):** July 16, 1916-September 28, 2014.

*In loving memory of a dear mother and grandmother who passed away one year ago today.*

**Remembering you always with love,**  
**JANET & WAYNE**  
**SARA & JASON**  
**LAURA & MATT**

## Death

### Ardyth Myrtie NICHOLLS (Bishop)

It is with great sadness that we announce the death of Ardyth Nicholls (age 85) of Danville, Quebec, on September 24, 2015. Beloved daughter of the late Sydney and Ferne (Sanborn) Bishop, and dear wife of the late John Donald Nicholls. She was very much loved, and will be greatly missed, by her sister Patricia (Dave), three daughters Julie (Gail), Kathy (Jamie) and Donna (Geoff). She was dearly loved by her six granddaughters Tara, Kirstie, Alena, Casie, Robyn and Jesse, and delighted in her three great-grandchildren, Braylon, Paxton and Ruby. She was also a special auntie to Debbie, Jane and Steve. She leaves many wonderful relatives, friends and neighbours.

At Ardyth's request, there will be no funeral. She will be cremated and there will be a private family burial at a later date.

Her daughters would like to express their extreme gratitude to the community of people that brightened her days with kind deeds and friendships.

If you wish to make a donation in her honour, please do so to:

The Pet Connection, 1730 Wellington Sud, Sherbrooke, QC J1M 1K9.

**STEVE L. ELKAS FUNERAL HOME**  
 601 Conseil St., Sherbrooke QC  
 PHONE: 819-565-1155  
 FAX: 819-820-8872  
 info@steveelkas.com  
 www.steveelkas.com

## Regular eye exams can catch glaucoma early



ASK DOCTOR K

By Anthony L. Komaroff, M.D.

**DEAR DOCTOR K:** My mother has open-angle glaucoma. This increases my risk for glaucoma. Can I do anything to reduce that risk?

**DEAR READER:** You're right to think that your risk is increased. Because your mother has the condition, your chance of getting it is at least double that of most

people you know. That doesn't mean you definitely will get glaucoma; it just means you inherit a risk, and therefore need to be particularly careful.

Glaucoma refers to a group of eye diseases that cause vision loss by damaging the optic nerve. The optic nerve relays visual information from the eye to the brain. In order to see, we need all three: the eye, the optic nerve and the brain. (Of course, it's a little more complicated than that.)

Normally, a liquid called aqueous humor fills the front part of the eye. From there, the liquid passes through a sieve-like system of tissues and drains out of the eye to be absorbed into surrounding blood vessels. As more aqueous humor is produced, excess fluid is eliminated. This keeps a healthy balance of pressure in the eye. (I've put an illustration of this process on my website, AskDoctorK.com.)

In glaucoma, the drainage system breaks down, slowing or blocking fluid flowing out of the eye. The fluid backs up in the eye and internal pressure rises. This, in turn, stresses the optic nerve. If the pressure continues, nerve fibers begin to die and vision starts to fade. The pressure also can slow the flow of blood through tiny blood vessels that feed the retina and optic nerve. This can cause further vision loss.

Open-angle glaucoma is the most com-

mon form of glaucoma. In it, the angle through which fluid drains from the eye remains open, but the aqueous humor drains out too slowly. This leads to fluid backup and rising pressure.

There is no way to prevent glaucoma, and early glaucoma typically causes no noticeable symptoms. But comprehensive eye exams can catch glaucoma early. This provides an opportunity to begin treatment before it causes irreversible vision loss that can lead to blindness.

Anyone at high risk for glaucoma — as you are because of your family history — should have regular eye exams. That means every one to three years between the ages of 40 and 54; every one to two years between the ages of 55 and 64; and every six to 12 months from age 65 onward.

Drugs to lower pressure in the eye are the main treatment. If medication is not effective, your eye doctor may recommend laser treatment or eye surgery to improve the eye's natural drainage or to create a new route for fluid to drain.

Once you have glaucoma, your best bet for preventing vision loss is taking medications as directed. Even if a person's eye pressure is still in the normal range, further lowering it can prevent optic nerve damage from getting worse.

*Dr. Komaroff is a physician and professor at Harvard Medical School.*

20 years. 10,000 wishes. 100% Canadian.

"Only 2 more needles 'til my wish!"



Children's Wish foundation

20 years 10,000 wishes

1-800-267-WISH

www.childrenswish.ca

The Children's Wish Foundation of Canada

## RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:

Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off

With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$16.00 (includes taxes)

With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS:

\$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

# It is close enough that we can smell cigarette smoke in our bedrooms...

MONDAY, SEPTEMBER 28, 2015

## Annie's Mailbox

**Dear Annie:** Recently, new neighbors moved in next door. They seem nice. The problem is, the husband smokes on their porch, which is on the side of their house and only a few yards from ours. It is close enough that we can smell cigarette smoke in our bedrooms, which are all on that side of the house.

My husband is highly allergic to cigarette smoke. While we respect the neighbor's right to smoke on his property, we don't appreciate the secondhand smoke in our home. We do not use air conditioning and often leave our windows open. Since the husband comes home late and smokes after we are asleep, we have been closing our windows as soon as we go to bed, which makes for unpleasant nights. We also have to close the windows on weekends when he lights up.

We don't want to create tension with the new neighbors, but we would like to be able to sleep with our windows open. Do we have a right to bring this up? And how can we handle it tactfully? — Stuffy in the Suburbs

**Dear Stuffy:** You can bring it up, but you can't demand a specific result. Your neighbor is entitled to smoke on his own property. All you can do is close your windows or install a fan that will blow the smoke away. But it is OK to approach your neighbor and ask politely whether he'd be willing to smoke in front of his house, so you can sleep with your windows open.

**Dear Annie:** This is in response to the letter from "Caught Between Two MILs," whose husband's mother resented that the stepmom, who lived closer, was allowed to babysit their child. Yes, it is wrong of the son's mother to be so jealous that she demanded her son and daughter-in-law stop letting the stepmother babysit. She is likely worried the stepmom will have a better relationship with her grandchild than she does.

Her demands are unreasonable, but she may be less anxious if the parents found a way to help her connect with her grandchild. I have a friend whose grandchild lives several states away. Each night, she connects on Skype and reads her grandchild a bedtime story. It costs nothing and gives the grandchild and grandmother a way to bond at a distance.

Something like this might be helpful for "Caught's" mother-in-law, who is feeling so left out. — Sympathetic in Idaho

**Dear Idaho:** That is a wonderful suggestion. Thanks to technology, there are myriad ways to connect with grandchildren, allowing them to see your face, watch your expressions and enjoy some special one-on-one time. Grandma can connect on Skype, FaceTime or any of the other options, or upload a short video of Grandma singing a funny song and text it to the grandchild's parents. (Kids love videos.) These are not difficult things to do, no matter how technologically inept you think you are, and you can always ask the neighborhood teenager to help.

**Dear Readers:** Today is Family Day (casafamilyday.org). Studies show that children who eat dinner

with their parents have a reduced risk of substance abuse. Please try to make meals a family event.

**Dear Annie:** My brother and I are both in our 60s, and we phone each other regularly.

My problem is, over the years, I have been fortunate and, though not wealthy, am pretty well-off. My brother, however, has barely eked out a living for himself and his wife.

When he called the other day to see what I was up to, I didn't want to say that I had been buying a rental property. I don't know how to discuss this with him without seeming as though I'm bragging or putting him down for not being as successful. Any hints? — Lucky Brother

**Dear Lucky:** Your brother surely knows that you have more money than he does. He may, in fact, enjoy hearing about the things you are able to buy. There may be some envy, naturally, but not as much as you think. As long as you aren't boasting, he may not begrudge you or your fortune. You don't have to tell him everything, but it's OK to say that you bought a new home, car or other major purchase. He wouldn't want to be kept in the dark about these things. Once in a while, you could even ask him what he thinks, provided you truly listen. He is your brother and you seem to be close. You can ask him how he feels about this, saying you cherish the relationship and don't want to do anything to jeopardize it.

**Dear Annie:** I was married the first time for 23 long years and I could do nothing right, no matter how hard I tried. I worked full-time, was a soccer mom and yet dinner better be on the table at 5:30, or else. If he wiped his hands over the furniture and found dust, then I was put in my place.

Fast forward to my second marriage, now going on 20 years. The pattern hasn't changed. We get along great for quite a while, but if I try to fix a special meal, he does his best to ruin the evening. Today, I made pasta salad and had saved up for two steaks that I barbecued to perfection. What does he say? "This is too much. My steak has fat on it. I don't like pasta salad." I am an excellent cook, by the way.

What am I doing wrong? I am in my 60s now and can't get it right. I am just so tired of this. — Sick of Men Complaining

**Dear Sick:** When someone repeats the same negative pattern, it helps to look at yourself. You seem to be attracted to men who are picky and demanding, so you can prove you are good enough to please them. Then you turn yourself inside out for someone who will never find you adequate. Stop letting others treat you like a doormat. If you want to cook a special meal, do it for yourself. If he complains, tell him he can cook his own meal and see if it's better. Standing up for yourself can be satisfying, as well as empowering. Get counseling if you can't figure it out on your own.

**Dear Annie:** I am a divorced dad and my 20-something son, "Adam," is deeply troubled. He lacks drive and ambition, and he also drinks and uses drugs.

Worse, he is a chronic liar.

I reached the end of my rope and arranged to send him to a rehab facility. Adam then approached my siblings and told absurd tales that I was abusing him. My siblings, who all live on the opposite coast, did not know the true circumstances. They got the idea to stage an intervention, and invited Adam to stay with them. Nobody discussed any of this with me. Rather, they chose to believe his lies and take action based on misinformation. Needless to say, once he moved in, they found out just who he is and the whole thing turned into a disaster. Meanwhile, Adam has gone back to his old habits while he lives with my ex, who enables this behavior.

I am furious that none of my siblings bothered to talk with me about this. After all, he's my son and their contact with him has always been minimal. I would never dream of interfering with their children in this manner, and I feel betrayed and extremely angry. I would like to confront them. What do you suggest? — Frustrated LA Dad

**Dear Frustrated:** Your siblings should have told you what was going on and asked for your side of the story. However, when children claim they are being abused, most folks take it seriously, and if you were actually abusing Adam, talking to you would have been counterproductive. Your siblings undoubtedly thought they were protecting your son. As much as you believe they know you, it's impossible to know everything about another person, and drug addicts can be convincing liars.

Now you need to clear the air so you can save these relationships. Phone your siblings. Tell them that you appreciate their desire to help Adam, but it was terribly hurtful that they believed his story without giving you the benefit of the doubt that you expected from loved ones. Then please try to forgive them.

**Dear Annie:** I would like to comment on the letter from "Pat," who spends 12 hours a day visiting her mother in the nursing home, and is unhappy that her siblings do less.

Why is she paying the cost of having Mom in a home if she is going to be there for hours at a time? The idea is that the staff will care for Mom and you can have the freedom to come and go, checking to make sure Mom is OK while you live your life. Being a martyr only makes you resent the rest of the family for not spending the same amount of time with her. I say, get a life for yourself before you end up alongside Mom. — Don't Have to Visit So Much

**Dear Don't:** We agree that 12 hours a day is a lot and no one should expect that of others. But the care that Mom receives in a nursing home doesn't include the comfort and stimulation that a loved one can provide. The fact that she gets a shower twice a week does not make up for the companionship and personal interest a family member brings. Regular visits are important.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.



4/5 of Canadians read the newspaper every week. Most of them with their coffee. Think about that if you sell coffee.

THE RECORD

819-569-9525

DO THE MATH.  
ADVERTISE IN THE NEWSPAPER.



NEWSPAPERS CANADA

### CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

" D AFNDFXF DK IZH, LZUJVE JKH  
AFFEWZXF, JKH NDCFSDTF EWF DV  
HDTGDYNFT JKH JYZTENFT."  
— VDGWJVH SJIKFV

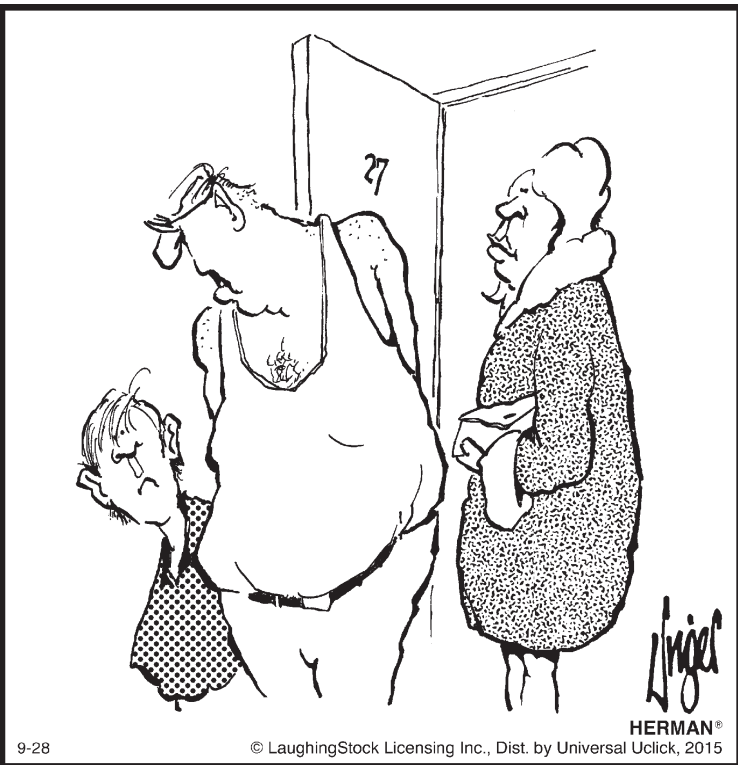
Previous Solution: "Fear runs our lives a lot of the time. You can face it head-on, or you can hide in your bunker." — Chris Pine

TODAY'S CLUE: Z sjenba n

### KIT N' CARLYLE



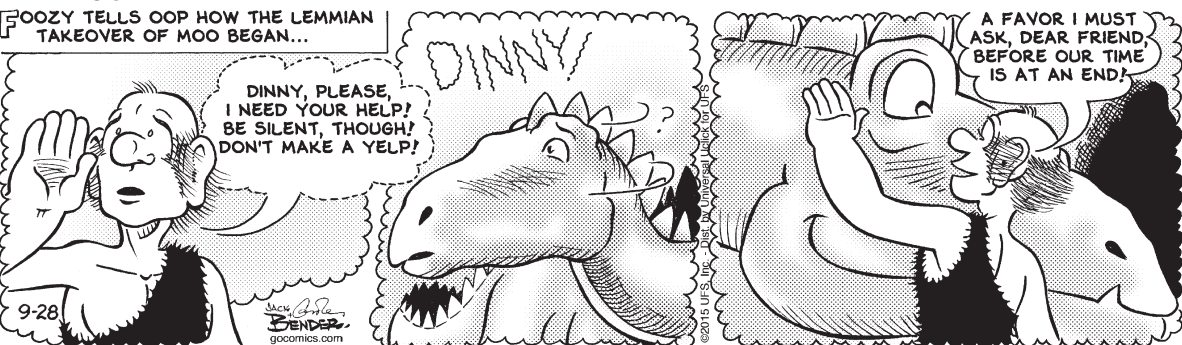
### HERMAN



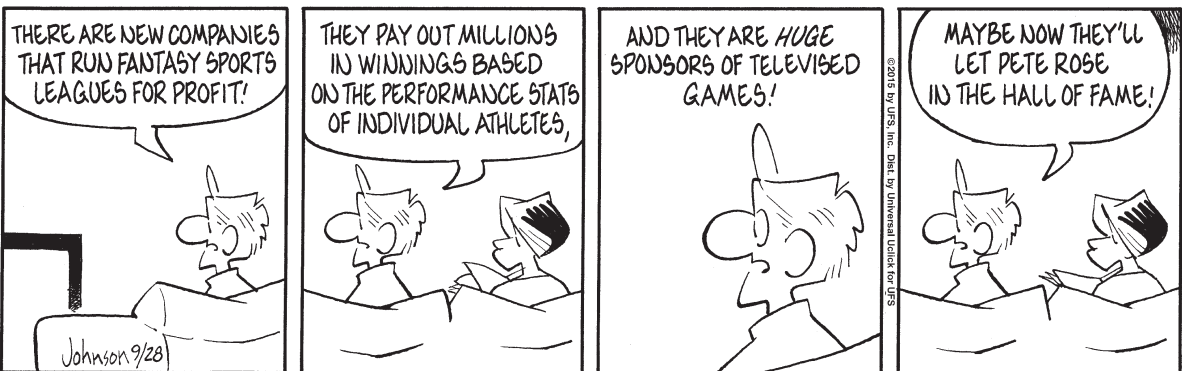
"Did you make a computer date with someone named Yvonne?"

### ALLEY OOP

FOOZY TELLS OOP HOW THE LEMMIAN TAKEOVER OF MOO BEGAN...



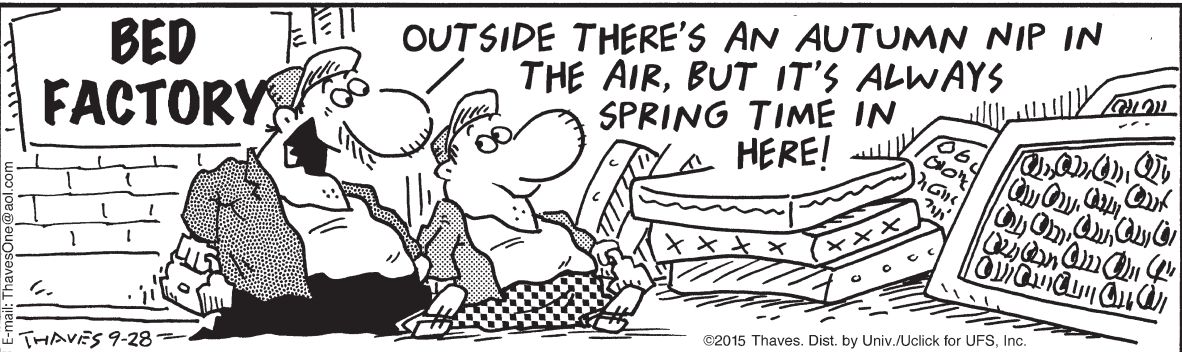
### ARLO & JANIS



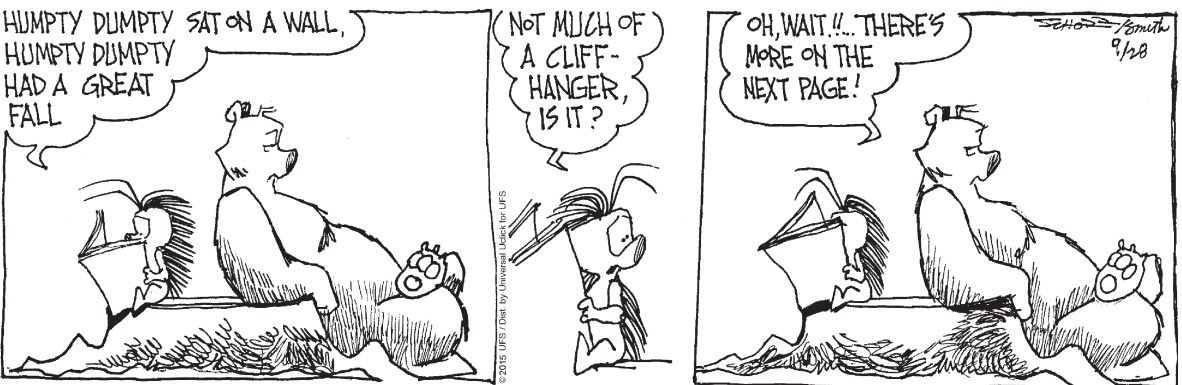
### THE BORN LOSER



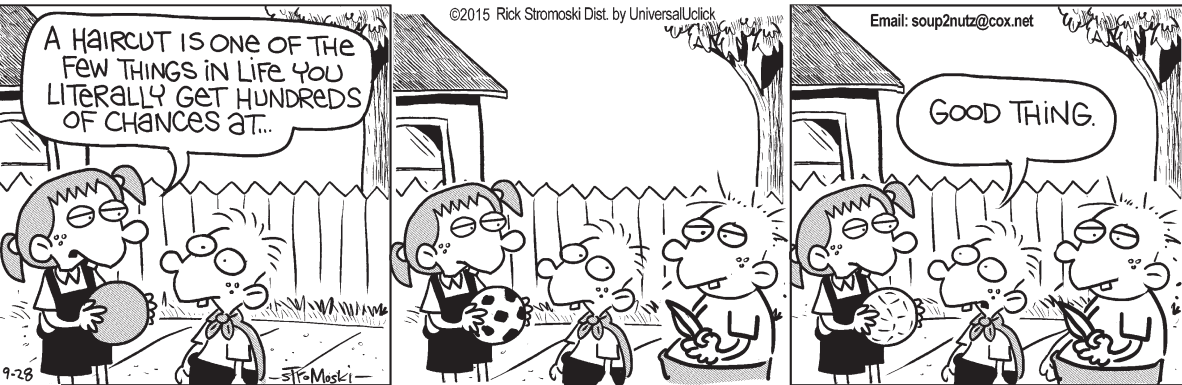
### FRANK AND ERNEST



### GRIZWELLS



### SOUP TO NUTS



**Go grocery shopping with dietitians.**  
When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.  
www.healthcheck.org

Check for Health Check™

**Diabetes The New EPIDEMIC**

Diabetes Québec  
Information and donations:  
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

# CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, 1195 GALT ST. E., SHERBROOKE, QUEBEC J1G 1Y7

**001** Property for Sale

**CANCEL YOUR TIMESHARE.** No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.

**035** For Rent

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

**100** Job Opportunities

**DO YOU HAVE 10 hours per week to turn into \$1500 per month using your PC and phone?** Free info: www.BossFree123.com

**INDIAN COOK FOR Restaurant** Shalimar, Lennoxville. Requirements: Up to 1-2 years experience, diploma in Indian Cuisine. Compensation: \$16. per hour. Info: 819-823-9683. Email cv to jyotinigam@gmail.com

**LA TRIBUNE IS looking for a person to DELIVER NEWSPAPERS, BY CAR, in the NORTH HATLEY, WATERVILLE AREA.** Please call 819-564-5465.

**LA TRIBUNE IS looking for carrier(s) in the East Angus.** Please call 819-564-5465

**100** Job Opportunities

**R.H. Rediker Transport Ltd.**

**LOOKING FOR CLASS #1 TRUCK DRIVERS**

- Minimum 2 years flat bed experience required
- Must be able to enter the USA
- Western Canada & Ontario runs

**R.H. Rediker Transport**  
110 rue Principale  
Stanstead, Quebec

Please call **819-876-2755**  
for more information.

**100** Job Opportunities

**LA TRIBUNE IS looking for motorized carriers to deliver newspapers (including the Record) in the NORTH HATLEY, WATERVILLE AREA.** Please call 819-572-2568 if interested

**Classifieds**  
(819) 569-9525  
(450) 242-1188

**145** Miscellaneous Services

**LENNOXVILLE PLUMBING.** Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

**150** Computers



**Make your classified stand out,** add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

**190** Cars For Sale

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

**275** Antiques

**ABRACADABRA** turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

**WE BUY** from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

**290** Articles For Sale

**STEEL BUILDINGS / Metal Buildings.** Up to 60% off! 30x40, 40x60, 50x80, 60x100, 80x100, sell for balance owed. Call 1-800-457-2206. www.crownsteelbuildings.ca

**294** Events

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

**400** Lost



**STILL MISSING: BERNESE MOUNTAIN DOG** named Rose has been missing since September 2. She was last seen in Ashton Junction, near Drummondville. She is a 5 year old female and has a microchip ID. She is probably heading towards Sherbrooke. Please contact Constance at 819-864-0824 or cell 819-342-4206 if you have seen her or have any information. Reward.

**Selling, buying, exchanging, offering services? Put it in our Classifieds for results!**

**Want your ad to stand out?**  
For **.50** a word - **bold** it.

# SUDOKU

Difficulty: 2 (of 5)

	3	1			4			
	9		2		6			1
		8		1			5	9
		6				7		5
9			3		2		6	
8		3			1	4		2
7			1		5			
	8			4				7
6			8			9		

9-28-15

©2015 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

**PREVIOUS SOLUTION**

1	9	3	4	5	8	6	7	2
8	2	5	7	9	6	4	1	3
4	7	6	2	3	1	9	8	5
3	6	7	1	8	9	2	5	4
5	8	9	3	4	2	1	6	7
2	1	4	5	6	7	3	9	8
6	4	2	8	1	5	7	3	9
9	3	8	6	7	4	5	2	1
7	5	1	9	2	3	8	4	6

**HOW TO PLAY:**  
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

**Email your classifieds to classad@sherbrookerecord.com or call 819-569-9525, 450-242-1188**

**TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD IN THE RECORD:**

**E-MAIL:** classad@sherbrookerecord.com  
**TELEPHONE:** 819-569-9525  
450-242-1188

**BY MAIL: Use this coupon**  
**IN PERSON: Come to our offices**  
1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,  
or 5B Victoria Street, Knowlton  
**OFFICE HOURS:**

**Sherbrooke:** Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
**Knowlton:** Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
**DEADLINE:** Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication  
Knowlton: 1 p.m. Monday

**ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER**  
**THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.**

**PLEASE**

.25¢ per word. **Minimum charge \$7.00** per day 20 words or less Monday to Thursday. **Minimum charge \$8.00** per day for 20 words or less on Fridays.

**PRINT**

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:  
3 to 20 insertions - **less 10%**, 21 insertions - **less 20%**.

**CATEGORY NAME** \_\_\_\_\_ **CATEGORY NUMBER** \_\_\_\_\_

**MAIL THIS COUPON TO: The Record**  
1195 Galt St. East  
Sherbrooke, QC J1G 1Y7

**COST OF ADVERTISEMENT:** (Min. \$7.00) \$ 0.25¢ x \_\_\_\_\_ words x \_\_\_\_\_ days - \$ \_\_\_\_\_  
(Fri. Min. \$8.00) (multiply) x .05 GST \_\_\_\_\_  
SUBTOTAL \_\_\_\_\_  
(multiply) x .075 PST \_\_\_\_\_  
TOTAL \_\_\_\_\_

**ADVERTISER'S**

**NAME** \_\_\_\_\_

**ADDRESS** \_\_\_\_\_

**PROVINCE** \_\_\_\_\_ **POSTAL CODE** \_\_\_\_\_

**TEL ( )** \_\_\_\_\_

**PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:**

CHEQUE  MONEY ORDER  CREDIT CARD

**CREDIT CARD PAYMENT:**

MASTERCARD  VISA

**CARD NO.** \_\_\_\_\_

**EXPIRATION DATE** \_\_\_\_\_

**Special**

**Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.**

**NO REFUNDS**

# Your Birthday

MONDAY, SEPTEMBER 28, 2015

Put more emphasis on your health and well-being. If you look and feel good, you will be one step closer to success and happiness. Trying to do too much for others will deplete the energy you need to reach your personal and professional goals.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — Anger and tension will wear you down. Steer clear of anyone looking to start an argument. Surround yourself with people who build you up, not put you down.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — You are in a high creative cycle. Your dependable reputation and a strong work ethic will help you gain recognition. A proposition, proposition or raise can be expected.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — You will be bored if you don't try something that offers mental or physical stimulation and adventure. Love and romance will play out well if you share your feelings.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — You will run into problems if you are outspoken. Make sure you have your facts straight and the approval of everyone involved before you make promises that affect others.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — Widen your circle of friends in order to encounter unique opinions and options. Your knowledge and understanding will grow if you consider incorporating the ideas you discuss with others into your everyday life.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — Don't sell yourself short. Make the most of every

opportunity to learn something new. The more you know, the greater confidence you will have. You have what it takes to succeed.

**ARIES** (March 21-April 19) — You are on an emotional roller coaster. Conversations with colleagues or family members will become heated if you don't back down. Cool your jets before you say things you regret.

**TAURUS** (April 20-May 20) — Anxiety and confusion will dog your day. Participating in a physical activity with friends will be a diversion from negative thoughts and feelings. Ask a trusted friend for advice.

**GEMINI** (May 21-June 20) — You can't do everything yourself. Being a contributing member of a team will bring you recognition and rewards. Focus and stamina will help get you to the finish line.

**CANCER** (June 21-July 22) — Listen to and observe what is going on around you. Consider your next move before letting others know your plans. This is not a good time to implement an unexpected change.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — You will be the main attraction today, so make the most of it. Everything will fall into place and go according to plan. You have all the right people on your side.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — Money spent on improvements to your living quarters or appearance will pay off. Your situation will be competitive, making it important that you do whatever is necessary to stand out in a crowd.

MONDAY, SEPTEMBER 28, 2015

# Who first spotted this defensive coup?

By Phillip Alder

Social media is everywhere. Peter Jackson, a New Zealand moviemaker, when talking about selfies with fans, said, "It's a social coup to nail you on their cellphone."

We have several coups in bridge. Let's start this week's columns with two defensive coups.

How can East-West defeat South's contract of three no-trump after West leads the heart jack, and the defenders take the first three tricks in the suit ending in the East hand?

North should have opened two no-trump. He should have given himself an extra point for his good five-card diamond suit and credit for all of those aces and kings. Then this contract would have been played from the preferable — and making — side.

West is known to have two heart winners, but how can East get West on lead?

West needs one other honor card, and the only useful one is the spade king. If he does have that card, how does it become an entry?

At trick four, East must lead the spade queen.

If declarer ducks, East plays another

North 09-28-15			
♠ A J			
♥ K 7 2			
♦ A K 10 6 5			
♣ A 9 4			
West		East	
♠ K 7 4 3		♠ Q 9 8 2	
♥ J 10 9 6 5		♥ A Q 4	
♦ 7 2		♦ Q 8 3	
♣ 8 3		♣ J 6 5	
South			
♠ 10 6 5			
♥ 8 3			
♦ J 9 4			
♣ K Q 10 7 2			
Dealer: North			
Vulnerable: East-West			
South	West	North	East
1NT	Pass	3NT	All Pass
Opening lead: ♥ J			

spade. Or, if South takes the queen with dummy's ace, cashes his clubs, and takes the diamond finesse, East wins and leads another spade.

You will have noticed that East's leading a low spade at trick four is not good enough.

This play of leading an unsupported honor to create an entry in partner's hand is called the Deschappelles Coup, after Alexandre Louis Honore Lebreton Deschappelles, who was born in 1780 and died in 1847. He was one of France's top chess and whist players.

# CROSSWORD

**Across**

- 1 Borscht veggies
- 6 Garden neighbors of glads, perhaps
- 10 "Looking at it differently," in texts
- 14 Play the coquette
- 15 Part of MIT: Abbr.
- 16 Make all better
- 17 \*Last leg of a journey
- 19 Cleveland's lake
- 20 Protruding-lip expression
- 21 Made minor adjustments to
- 23 Enjoy snowy trails
- 26 Constellation bear
- 28 Discussion groups
- 29 Stephen King's harassed high schooler
- 31 Shiny photo
- 33 Great Plains natives
- 34 Largest Greek island
- 35 Roll of cash

- 38 Comes out on top
- 39 Broadway productions
- 40 Actress Sorvino
- 41 "Just a \_\_\_!"
- 42 How not to talk in libraries
- 43 Piquant
- 44 Stereotypically wealthy city area
- 46 Clavell novel of feudal Japan
- 47 Take out a loan
- 49 Ice hockey feint
- 51 Observe
- 52 Intermittently
- 54 Perfume container
- 56 Fava or soya
- 57 \*Matching breakfast nook furniture
- 62 Spy novelist Ambler
- 63 Japanese noodle
- 64 Midterms, e.g.
- 65 "The \_\_\_ Ranger"
- 66 Chapel seating

- 27 Bad way to run a yacht?
- 30 Legal thing
- 32 Indecent
- 34 Vittles
- 36 Take issue (with)
- 37 "Tell It to My Heart" singer Taylor \_\_\_
- 39 Decelerated
- 40 Chinese chairman
- 42 Molecule part
- 43 Broadway building, and where to find the ends of the answers to starred clues
- 45 Royal son
- 46 "SNL" segment

- 47 Biblical tower site
- 48 Alamogordo's county
- 50 Odds alternative
- 53 Either team on the field
- 55 LPGA golfer Thompson
- 58 Without delay
- 59 Droop in the middle
- 60 Down Under bird
- 61 Baker's meas.

S	A	F	E	R		P	I	S	H		S	D	A	K			
C	R	U	D	E		O	N	T	O		T	E	N	T			
U	N	L	E	T		P	R	E	F		R	A	T	S			
F	E	L	L	O	N	D	E	A	F		E	A	R	S			
F	L	Y		R	A	U		M	M	C	I						
				G	O	T	N	O	R	E	A	C	T	I	O	N	
S	T	R	E	S	S		O	R	N	E		N	S	A			
M	O	O	D			P	B	S			N	T	H	S			
E	B	W			J	U	R	Y			S	K	I	H	A	T	
W	E	N	T	U	P	I	N	S	M	O	K	E					
				O	A	T	S		C	U	D		S	T	U		
				D	I	D	N	O	T	R	E	G	I	S	T	E	R
C	O	L	D			P	I	O	N			A	L	A	N	A	
L	O	L	L			A	N	T	E			K	A	R	E	L	
E	R	S	E			R	E	O	S			S	Y	S	T	S	

67 Assemble, as equipment

**Down**

- 1 Texer's soul mate
- 2 Yalie
- 3 A, in Austria
- 4 Mouse catcher
- 5 Arch city
- 6 Catchers' gloves
- 7 \_\_\_ vez: Spanish "once"
- 8 High-ranking NCO
- 9 Gumbo cookers
- 10 Pacific and Atlantic
- 11 \*Thanksgiving night snacks
- 12 Bay window
- 13 Pays attention to
- 18 "Be glad to"
- 22 Effortlessness
- 23 Garbage haulers
- 24 News anchor Couric
- 25 \*Cold War barrier

1	2	3	4	5		6	7	8	9		10	11	12	13
14						15					16			
17						18					19			
			20					21		22				
23	24	25		26			27		28					
29			30				31	32						
33						34					35	36	37	
38						39					40			
41						42					43			
			44	45						46				
47	48						49	50				51		
52						53		54			55			
56						57		58				59	60	61
62						63					64			
65						66					67			

# Today in History

September 28, 2015

## On this date:

In 1066, William the Conqueror and his Norman troops landed in England.

In 1791, Jews in France were given full citizenship.

In 1793, the Upper Canada legislature decreed that all slave children born in Canada after Sept. 28 would become free at age 25.

In 1895, French scientist Louis Pasteur, noted for developing the process of pasteurization, died. He was 72.

In 1912, the Japanese ship "Kickermaru" sank off Japan with 1,000 people on-board.

In 1919, the New York Giants and Philadelphia Phillies played the shortest full game in major league history in a mere 51 minutes.

In 1920, eight members of the Chicago White Sox were indicted by a grand jury on charges of conspiring with gamblers to fix the outcome of the 1919 World Series. The players were acquitted at their trial but were banned from organized baseball for the rest of their lives by baseball commissioner Kennesaw Landis. The incident became known as "The Black Sox Scandal."

In 1924, two U.S. Army planes landed in Seattle, Washington, having completed the first round-the-world flight in 175 days.

In 1932, Winnipeg St. Johns running back Eddie James set a CFL record with six touchdowns in one game. Bob McNamara of the Winnipeg Blue Bombers matched that mark in 1956.

In 1939, during the Second World War, Warsaw, Poland, surrendered after weeks of resistance to invading forces from Nazi Germany and the Soviet Union. On the same day, the two countries also signed a treaty calling for the partitioning of Poland.

In 1942, Canadian warplanes made their first attacks against Japanese forces on Kiska Island in the Aleutians during the Second World War.

In 1951, the International Monetary Fund lifted restrictions on the selling of gold.

In 1955, hurricane Janet killed 500 people in the Caribbean.

In 1958, the territory of French Guinea decided in a referendum to leave the French community.

In 1972, Paul Henderson scored the most famous goal in Canadian hockey history with 34 seconds remaining in the final game of the Canada-Soviet "Summit Series" in Moscow. The NHL stars tallied three times in the final period to win 6-5 and take the series with a 4-3-1 record. Henderson scored the winning goals in each of the last

three games.

In 1978, Pope John Paul I died of a heart attack at the Vatican after leading the Roman Catholic Church for only 34 days. He was 65. He was succeeded by Pope John Paul II.

In 1981, the Supreme Court of Canada ruled that the federal government's plan to patriate the constitution from Britain without provincial consent was legal but contrary to constitutional practice or convention. Following the decision, victory was claimed by both Prime Minister Pierre Trudeau and the provinces. The court had been asked to rule after eight of the 10 provinces opposed Trudeau's constitutional proposals. The new Constitution, which included a charter of rights and freedoms, was signed by the Queen on July 1, 1982.

In 1989, deposed Philippine president Ferdinand Marcos died in exile in Hawaii. He was 72.

In 1992, a Pakistani Airbus 300 crashed while approaching Nepal's peak-encircled Katmandu Airport, killing all 167 people onboard, including two Canadians.

In 1994, the passenger ferry "Estonia" with more than 1,000 people on-board sank in the Baltic Sea, southwest of Finland, due to the failure of the bow door locking mechanism. More than 900 drowned.

In 1998, Eric Malling, an award-winning television journalist known for his work on CTV's "W5 With Eric Malling"

and CBC's "Fifth Estate," died in Toronto at age 52.

In 1998, Canadian Blood Services officially took control of Canada's \$350 million-a-year blood system from the Canadian Red Cross. The same work is performed in Quebec by Hema-Quebec.

In 1999, Team Canada '72 was named the top Canadian team of the 20th century in a Canadian Press-Broadcast News poll of journalists.

In 2000, Pierre Trudeau, prime minister of Canada between 1968-79 and again from 1980-84, died at his home in Montreal of prostate cancer. He was 80 years old – three weeks short of his 81st birthday.

In 2003, hurricane Juan slammed into southeastern Nova Scotia, bringing winds of 180 km/h and torrential rains, leaving at least two people dead and two missing and causing extensive property damage. Halifax was hardest hit; hundreds of trees were uprooted and tangled with downed power lines leaving 150,000 people without electricity.

In 2003, a permanent monument to the 516 Canadians who lost their lives in the Korean War and the peacekeeping operations that followed, was unveiled in Ottawa's Confederation Park by Prime Minister Jean Chretien. For years, the Korean War had been known as Canada's forgotten war and the veterans had felt snubbed since the war in 1953.

In 2003, Manulife Financial Corp. agreed to buy Boston insurer John Han-

cock Financial in a \$15-billion deal that marked one of the biggest takeovers in Canadian history. The deal would catapult Manulife into second place behind the Royal Bank of Canada in the rankings of the country's largest publicly traded companies. It would also become the fifth-largest insurance company in the world, with more than 20,000 employees in North America and Asia.

In 2003, Archbishop Marc Ouellet, a Quebecer, was among 31 men named cardinals by Pope John Paul II.

In 2003, director Elia Kazan, whose triumphs included the Broadway productions of "Death of a Salesman" and "A Streetcar Named Desire," and the Academy Award-winning film "On the Waterfront," died at age 94.

In 2003, a massive blackout struck almost all of Italy, leaving millions of people without power.

In 2005, former Liberal cabinet minister David Dingwall resigned as president of the Royal Canadian Mint, amid controversy about his activities when he was a private lobbyist for high-tech companies seeking federal financing.

In 2005, a tanker truck rolled over and spilled 22,500 litres of gas and diesel fuel in Abbotsford, B.C., prompting the evacuation of at least 1,200 residents and about 400 homes.

In 2008, three Chinese astronauts returned to Earth after a milestone mission to carry out the country's first spacewalk.

**"Owning a place in the country"**



**Put your future project in a safe place**  
in a TFSA with our Step-up Bonds.

**ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC**   
www.epq.gouv.qc.ca

Contact one of our investment officers at  
**1 800 463-5229**  
Monday to Friday, from 8 am to 8 pm.

**ENSEMBLE**  **on fait avancer le Québec**

**Épargne Placements Québec** 